

Summary lists of Middle English prose contents

Item numbers preceded by A, B, C or D refer to the Macaronic Index which follows the main listings in each volume.

Vol. 2 – The John Rylands University Library of Manchester and Chetham’s Library, Manchester

Rylands MSS

Eng 3	[1]	Wycliffite Gospels, later version
Eng 7	[1]	‘Fourme of cury’. Approx. 190 culinary recipes
Eng 75	[1]	Wycliffite New Testament, later version
Eng 76	[1]	Wycliffite New Testament, later version
Eng 77	[1]	Wycliffite first Prologue to the Gospel of St Matthew
	[2]	Second Wycliffite Prologue to the Gospel of St Matthew
	[3]	Wycliffite New Testament, later version
Eng 78	[1]	Wycliffite New Testament, later version
Eng 79	[1]	Wycliffite New Testament, later version
Eng 80	[1]	Wycliffite New Testament, later version
	[2]	Second Wycliffite <i>Prologue to the Epistle of the Romans</i> , later version
	[3]	Lections from the Old Testament, mainly later version
Eng 81	[1]	Wycliffite New Testament, earlier version
Eng 82	[1]	Extracts from Wycliffite Old Testament, later version
Eng 83	[1]	Wycliffite ‘þe parablis of salamon’ (‘þe book of prouerbis’), later version
	[2]	Selected passages from Wycliffite Old Testament, later version
	[3]	29 sections of quotations and moral maxims from the Bible
Eng 84	[1]	Wycliffite <i>Deeds of the Apostles</i> , mainly later version
Eng 85	[1]	On modesty in women, extract from an English version of the <i>Somme le Roi</i> of Frère Lorens of Orléans
	[2]	The alphabet and the <i>Pater noster</i>
	[3]	<i>Hail Mary</i>
	[4]	‘þe crede in english’
	[5]	‘A blessing with persoones of þe trynnye’
	[6]	Wycliffite <i>Commentary on the Ten Commandments</i>
	[7]	‘þe seuene deedli synnes’
	[8]	‘þe fyue wittis of þe bodi’
	[9]	‘þe fyue wittis of þe soule’
	[10]	‘Seuene goostli vertues’
	[11]	‘þe seuene werkis of bodili merci’
	[12]	‘þe seuene goostli werkis of mercy’
	[13]	‘þe seuene ʒiftis of þe hooli goost’
	[14]	‘þe seuene sacramentis of hooli chirche’
[15]	‘A prolog for more declaracioun of þingis þat gone beforn’	
[16]	‘þe twelue lettynge of preier’	
[17]	‘Of diuerse bileceues’	
[18]	‘Of diuerse degrees of loue’	
[19]	Wycliffite exposition of the Pater noster, longer version	
[20]	‘þe mirroure of synners’	
[21]	‘þe chartir of heuene’ from the <i>Pore Caitif</i>	
[22]	<i>Of Three Arrows on Doomsday</i>	
Eng 86	[1]	‘De officio pastoralis’, Wycliffite tract
	[2]	‘Tractatus de papa’, Wycliffite tract
	[3]	‘Tractatus de confessione et penitencia’, Wycliffite tract

Eng 87	[1]	<i>Pore Caitif</i>
	[2]	Instructions for devotions for the dead
Eng 88	[1]	Wycliffite Psalter, later version
	[2]	Eleven canticles and the Athanasian Creed
Eng 89	[1]	Extracts from the Wycliffite Old Testament, partly earlier, partly later version
	[2]	Gloss on Daniel, incorporated in [1]
Eng 90	[1]	Wycliffite exposition of the Pater noster, longer version
Eng 91	[1]	Wycliffite Bible, later version from Proverbs onwards
Eng 92	[1]	Translation of French s. xiii Apocalypse with commentary
Eng 94	[1]	Nicholas Love's translation of the <i>Meditationes Vitae Christi</i> , the <i>Mirror of the Blessed Life of Jesus Christ</i>
	[2]	'The boke of the crafte of dyinge'
	[3]	'A tretysse of gostely bataile'
	[4]	<i>The Six Masters on Tribulation</i>
	[5]	'The xij prophetis of tribulation'
Eng 98	[1]	Nicholas Love's translation of the <i>Meditationes Vitae Christi</i> , the <i>Mirror of the Blessed Life of Jesus Christ</i>
Eng 102	[1]	<i>Brut</i>
Eng 103	[1]	<i>Brut</i>
Eng 104	[1]	<i>Brut</i>
Eng 105	[1]	<i>Brut</i>
Eng 109	[1]	Sermon on Matthew 22:37
	[2]	Sermon on I Peter 4:7
	[3]	Sermon on Psalm 40:5
	[4]	Sermon on Luke 19:5, with proheme on Mark 16:15
	[5]	Sermon on John 11:25
	[6]	Sermon on I Peter 3:15, with proheme on Luke 5:1
	[7]	Sermon on Romans 6:4, with proheme on Matthew 5:20
	[8]	Unfinished sermon on Romans 6:19, with proheme on Mark 8:1
	[9]	Fragment of unfinished sermon on II Corinthians 6:2
	[10]	<i>The Mirror</i> . Prose translation of the Anglo-Norman <i>Miroir</i> of Robert de Gretham
Eng 113	[1]	Chaucer's 'Tale of Melibee'
	[2]	'The Parson's Tale'
	[3]	Chaucer's Retraction
Eng 206	[1]	<i>Brut</i>
	[2]	Medical recipe
Eng 207	[1]	<i>Brut</i>
	[2]	<i>Brut</i>
Eng 288	[A 1]	Legal formulary with some headings, proclamations, oaths and explanatory notes in English
Eng 404	[1]	Medical note
	[2]	Collection of approx. 250 medical recipes
	[3]	On inauspicious days for bloodletting
	[4]	Seven medical recipes
	[5]	A herbal, incorporating herbal recipes
	[6]	On the colours of urines
	[7]	Marginal notes and additions to [6]
	[8]	Two medical notes
	[9]	Notes on urines
	[10]	Note on urine
	[11]	Medical note
	[12]	Two recipes on invisible ink, with two others crossed out

	[13]	Note on how to see the sun in a glass
	[14]	Charm against enemies
	[15]	Nine medical recipes
Eng 412	[1]	Tracts on the Creed and the Ten Commandments from <i>Pore Caitif</i>
	[2]	'Of Ghostly Battle' from <i>Pore Caitif</i>
	[3]	<i>The Mirror of Sinners</i>
	[4]	'De officio militis', tract on the duties of knighthood
	[5]	Tract on the birth, life and death of John the Baptist
	[6]	<i>Meditacio Sancti Augustini</i> , treatise on the infinite mercy of God
	[7]	Tract on the powers of God and the devil, extract from a Wycliffite gospel sermon
	[8]	<i>A Sermon of Dead Men</i>
	[9]	Fragment of a commentary on the two New Testament commandments
Eng 413	[1]	Nicholas Love's translation of the <i>Meditationes Vitae Christi</i> , the <i>Mirror of the Blessed Life of Jesus Christ</i>
Eng 895	[1]	Independent paraphrase of the <i>Meditationes Vitae Christi</i> , with additional material
	[2]	Abridged translation of the <i>Gospel of Nicodemus</i>
	[3]	Marginal additions to [1] and [2]
Eng 902	[1]	Handwritten 19th c. transcript of MS Eng 81 above
Eng 1310	[1]	Uroscopy text on the colours of urines
	[2]	Uroscopy text on the properties of urines
Lat 109	[1]	Medical recipe
Lat 201	[1]	Tract on medical waters and their virtues
Lat 228	[1]	Declaration to Parliament by Henry Bolingbroke, 30 Sept 1399
	[2]	On the interpretation of dreams using letters of the psalter
	[A 2]	Memorandum concerning the appearance to an anchoress of a woman in purgatory
	[3]	'The way from venice vnto jaffe'. Itinerary (extends to the River Jordan)
	[4]	Homage of James, Earl of Douglas, and Henry VI's grant in return
	[5]	Treatise on the virtues of herbs
	[6]	On the virtues of rosemary
	[7]	On the virtues of betony
	[8]	Translation of part of the <i>Liber de Oculo</i> of Petrus Hispanus
	[9]	Approx. 82 medical recipes
	[10]-[11]	Medical recipes
	[12]	Culinary recipe
	[13]-[14]	Medical recipes
	[15]	'A medicine for the pestilence'
	[16]	Mass for sick cattle
Lat 341	[1]	'Pese ben þe gostli riches and vertues of þe soule'. 'Cibus anime'
	[A 3]	Interlinear English glosses in the Latin <i>De salutaribus documentis</i> , or <i>Epistola Beati Augustini ad quemdam Comitem Julianum</i>
Lat 394	[A 4]	Collection of English and Latin proverbs
Lat 395	[1]	Extract from <i>The Orchard of Syon</i>
	[2]	Version of <i>The Six Masters on Tribulation</i>

Chetham's MSS

6680 (Mun. A.4.99)	[1]	Volvelle with points of the compass in English
	[2]	

	[3]	Volvelle indicating dominant planets at different times in different parts of the world
	[4]	On auspicious times for bloodletting
	[5]	Table of the years 1348-1475
	[6]	Table of a cycle of 532 years, beginning 1140
	[7]	Volvelle
	[8]	Three tables of years
	[9]	Weather prognostications etc. from the Sunday letters A-G
	[10]	List of perilous Mondays
		List of Fridays
6690 (Mun. A.7.1)	[1]	Nicholas Love's translation of the <i>Meditationes Vitae Christi</i> , the <i>Mirror of the Blessed Life of Jesus Christ</i>
	[2]	Richard Rolle's <i>The Form of Living</i>
	[3]	<i>Cleanness of Soul</i> , from the <i>Documento</i> of St Katherine of Siena
	[4]	<i>Fifteen Oes of St Bridget</i>
	[5]	<i>Prayer on the Seven Words Spoken by Christ on the Cross</i> , attributed to Bede
	[6]	Walter Hilton, <i>An Epistle on Mixed Life</i>
	[7]	'De corpore christi', the last part of Nicholas Love's the <i>Mirror of the Blessed Life of Jesus Christ</i>
6709 (Mun. A.4.104)	[1]	Table of contents for a collection of religious poems by Lydgate and Chaucer
6711 (Mun. A.4.107)	[1]	<i>Mandeville's Travels</i> , 'defective' version
	[2]	Flyleaf note of the number of leaves and quires in the book
	[3]	Flyleaf note of itinerary from 'venys' to 'capodocia'
	[4]	Three brief flyleaf memoranda relating to <i>Mandeville's Travels</i>
6712 (Mun. A.6.89)	[1]	Memorandum of the pedigree of Plantagenet from Henry III to Richard, Duke of York
	[2]	Public abjuration by Bishop Reginald Pecock, 1457
6723 (Mun. A.2.160)	[1]	Wycliffite New Testament, later version
8009 (Mun. A.6.31)	[1]	Life of St Dorothy
	[2]	Life of St Katherine of Alexandria
	[3]	Account of the meeting between Charles the Bold, Duke of Burgundy and the Emperor Frederick III at Trier, 1473
	[4]	Extract from a London chronicle 1189-1216
11379 (Mun. A.6.90)	[1]	'Dialogus inter militem et clericum', translated by John Trevisa
	[2]	John Trevisa's translation of Richard FitzRalph's <i>Defensio Curatorum</i>
	[3]	Table of contents for [4] below
	[4]	John Trevisa's translation of Ranulf Higden's <i>Polychronicon</i>
27857 (Mun. A.3.134)	[A 5]	Medical note beginning in English and continuing in Latin
	[A 6]	English and Latin medical recipe
27911 (Mun. A.2.166)	[1]	<i>Life of Christ</i>
	[2]	Five medical recipes
	[3]	Charm to heal a wound
	[4]	Five medical recipes
	[5]	Medical compendium in three books
	[6]	Two medical recipes
	[7]	Fifteen medical recipes
	[8]	Seventeen medical recipes and the virtues of seventeen waters
	[9]	Medical note
	[10]	Two medical recipes
	[11]	Tract on medical waters and their virtues
	[12]	Copy of [6], [7] and part of [8] above
	[13]	Approx. five medical recipes on fragmentary leaf

